Festival

# MUSICANCY

21e édition • 22 juin–28 septembre 2024

## PROGRAMME

### Ensemble Correspondances
### Sébastien Daucé

Dimanche 7 juillet 2024 • Château d'Ancy-le-Franc

Château d'Ancy-le-Franc - Cour d'honneur
Repli si intempéries : Salle des Gardes

# CONCERT DE MUSIQUE VOCALE

## Dimanche 7 juillet à 17h

Tout public
Concert seul 17€ TR - 25€ PT
Concert-visite 20€ TR - 28€ PT
Gratuit -12 ans
Durée : 1 h 30 environ

**On vous le raconte**
Clés d'écoute jeune public et familles
**Dimanche 7 juillet à 16h15**
Entrée libre sur présentation du billet de concert

**Verre de l'amitié**
à l'issue du concert

## Ensemble Correspondances

**Caroline Weynants** (soprano 1)
**Marie-Frédérique Girod** (soprano 1)
**Caroline Bardot** (soprano 2)
**Maud Haering** (soprano 2)
**Ariane Le Fournis** (alto)
**Madeleine Bazola** (alto)
**Angélique Mauillon** (harpe)
**Thibaut Roussel** (archiluth)
**Étienne Floutier** (viole de gambe, lirone)
**Sébastien Daucé** (orgue, virginal et direction)

Photo © Alban Van Wassenhove
Illustration page 1 : Benvenuto Tisi, dit il Garofalo (Ferrare 1481-1559), L'Annonciation (détail)

# Le Concert Secret des Dames
# Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé

## Programme

Maurizio Cazzati (1620?-1678)
**Correnti e balletti : Balletto quatro**

Lodovico Agostini (1536-1609)
**Ecco col nostro Duca**

Luzzasco Luzzaschi (1545?-1607)
**Cor mio deh non languire**
**Non sa che sia dolore**
**O dolcezze amarissime d'amore**
**Stral pungente d'amore**

Girolamo Frescobaldi (1583-1643)
**Canzoni da sonare, libro 1° : Canzon terza**

Lodovico Agostini (1534-1590)
**Una si chiara luce**

Giuseppe Giamberti (1600?-1662?)
**Similabo eum**
**Veni electa mea**

Anonymes
**Salve Jesu piissime**
**Fasciculus myrrhæ**
**Amor Jesu**

Étienne Moulinié (1599-1676)
**Dum esset Rex**

Antoine Boesset (1587-1643)

**Anna Mater matris**
**Domine salvum fac regem**

Anonyme

**Ave Maria [plain-chant]**

Antoine Boesset (1587-1643)

**Salve regina**

Nicolas Clérambault (1676-1749)

**Miserere**

---

## LE CHANT DES DEMOISELLES
## par Sébastien Daucé

À la fin du XVI[e] siècle, la vie musicale à la cour du Duc Alfonso II de Ferrare est l'une des plus riches d'Europe. Trois femmes, Laura Peperara, Anna Guarini et Livia d'Arco, y interprètent des musiques inédites et composées spécialement pour elles, notamment par Luzzasco Luzzaschi, professeur de Frescobaldi. Ces musiques inspireront de célèbres compositeurs, tels que Gesualdo.

Chacune de ces femmes joue d'un instrument pour accompagner sa voix : épinette, luth ou viole. Leur maîtrise du contrepoint, de l'ornementation et de l'improvisation en font des artistes d'exception, très rapidement repérées bien au-delà de Ferrare. Ce trio de voix exceptionnelles impressionne alors par sa virtuosité et par l'émotion qui anime les chanteuses, devenant un véritable phénomène social à la renommée immense. S'ajoutant à cette gloire, un mystère auréole les Dames de Ferrare, dont les musiques sont jalousement gardées par le Duc qui en interdit toute publication. Le secret et le caractère très intimiste de ces concerts participent largement à la réputation de ces événements, que le Duc réserve à une élite italienne et européenne choisie.

Parallèlement à ces voix féminines nimbées de mystères et de légendes, les couvents de femmes jouissent souvent de la même atmosphère, mêlant l'excellence à la rareté : l'accès au chœur étant strictement interdit, l'impossibilité de voir qui produisait ces sons a souvent donné aux rares visiteurs l'impression d'être au paradis entourés des anges musiciens. De la Rome de la Contre-Réforme aux couvents parisiens de Montmartre au XVII[e] siècle et jusqu'à la maison royale de St-Cyr, fondée par Madame de Maintenon, le chant de ces demoiselles élèvait les sens de ceux qui les entendaient à leur ravir l'âme...

# Textes chantés

### Ecco col nostro Duca [1]

Ecco col nostro Duca, alme gioconde,
Fioriscon le virtuti ei bei costumi,
E l'alta cortesia ch'un tempo giacque.
Così disse superbo il Re de fiumi,
Quanto d'intorno a le sue ricche sponde,
Risonarono Alfonso i rivi e l'acque.

### Ecco col nostro Duca [1]

Voici qu'avec notre Duc, âmes heureuses,
Refleurissent vertus et beaux usages,
Et noble courtoisie qui languissait naguère.
Ainsi parla, altier, le Roi des fleuves,
Lorsqu'à l'entour de ses bords florissants
Et les rives et l'eau répétèrent : Alphonse.

### Cor mio, deh non languire [1]

Cor mio, deh non languire,
Che fai teco languir l'anima mia.
Odi i caldi sospiri, a te gl'invia
La pietate, e'l desire.
Mira in questi d'amor languidi lumi
Come il duol mi consumi.
S'i'ti potessi dar morend'aita
Morrei per darti vita.
Ma vivi, oimè, ch'ingiustamente more
Chi vivo tien nell'altrui petto il core.

### Cor mio, deh non languire [1]

Cesse mon cœur, ah, cesse de languir,
Car tu fais avec toi languir mon âme.
Écoute les soupirs ardents
De ma ferveur, de mon désir.
Vois, dans mes yeux que l'amour fait souffrir,
Le mal qui me consume.
Si je pouvais, mourant, t'offrir quelque secours,
Je mourrais pour te donner vie.
Mais vis, car celui-là meurt trop injustement
Qui dans le sein d'autrui a mis son cœur vivant.

### Non sa che sia dolore [1]

Non sa che sia dolore
Chi da la vita sua parte, e non more.
Cari lumi leggiadri, amato volto,
Ch'amore mi diè
Si tardo e fier destino
Si tosto oggi m'ha tolto;
Viver lungi da voi? Tanto vicino
Son di mia vita al termine fatale.
Se vivo torno a voi, torno immortale.

### Non sa che sia dolore [1]

Il ne sait ce qu'est la douleur
Celui qui sans mourir abandonne sa vie.
Chers yeux charmants, visage aimé
Que l'amour si tard m'a donnés
Et qu'un destin cruel
En ce jour si tôt m'a ravis,
Pourrais-je vivre loin de vous ?
Me voici de ma vie près du terme fatal.
Si je reviens à vous, qu'immortel je revienne !

### O dolcezze amarissime d'amore [1]

O dolcezze amarissime d'amore,
Quest'è pur il mio ben, che più languisco,
Che fa meco il dolor se ne gioisco.

### O dolcezze amarissime d'amore [1]

O douceurs très amères d'amour,
C'est mon seul bien que de languir toujours,
Et de toujours souffrir quand j'en voudrais jouir.

Fuggite amore, amanti, amore amico,
O che fiero nemico!
Allor che vi lusinga, allor che ride,
Condisce i vostri pianti
Con quel velen che dolcemente ancide,
Non credete ai sembianti!
Che par soave et è pungente e crudo
Et è men disarmato allor ch'è nudo.

Fuyez l'amour, amants, amour ami,
Oh l'ennemi farouche !
Lorsqu'il vous flatte, lorsqu'il vous sourit,
Il mêle dans vos pleurs
Le vil poison qui doucement vous tue.
À son aspect, il ne faut point se fier !
Car lorsqu'il semble doux, il est dur et cruel,
Et c'est quand il est nu qu'il est moins désarmé.

## Stral pungente d'amore [1]

Stral pungente d'amore
Di cui segno è'l mio core,
Deh, fa ch'in me t'avventi
Per trarmi all'ultime ore
O quel bel petto tenti
Si duro a miei lamenti.

## Stral pungente d'amore [1]

Dard acéré d'amour
Dont mon cœur est la cible,
Ah, viens donc me frapper
Pour finir mes tourments,
Ou perce ce beau sein
Insensible à mes peines.

## Una si chiara luce [1]

Una si chiara luce
Mostròmm'amor, ch'a par di lei non luce,
Di state il sol quando più splende luce,
Ne delle stelle o della luna luce,
Ne quant al ciel fu luce,
Riluce a par di questa nova luce,
Ch'ogn'hor m'empie di luce.

## Una si chiara luce [1]

Amour me fit voir un feu si éclatant
Qu'auprès de lui sont sans éclat
Du soleil en été les feux les plus ardents,
Ni le flambeau des astres ou de la lune,
Et tout ce qu'au ciel il y eut jamais de feux
Comme ce nouveau feu jamais ne resplendit,
Qui de feu toujours me remplit.

## Similabo eum

Similabo eum viro sapienti,
qui ædificavit domum suam supra petram.
Alleluia!

## Similabo eum

Je le comparerai à un homme sage,
qui a bâti sa maison sur le roc.
Alleluia !

## Veni electa mea

Veni electa mea,
et ponam in te thronum meum,
quia concupivit rex speciem tuam.
Alleluia!

## Veni electa mea

Viens, mon élue,
et je placerai en toi mon trône,
car le roi s'est épris de ta beauté.
Alleluia !

## Salve Jesu Piissime [2]

Salve, Jesu Piissime!
Renova me sacro flumine,
Quod in decorem fluere.
Salve caput adorandum,
Salvete manus,
Salvete pedes,
Salve latus amabile,
Salvete plagæ,
Salvete pia foramina!
Salve, Jesu piissime,
Renova me sacro flumine,
Quod in decorem fluere.

## Salve Jesu Piissime [2]

Je vous salue, ô Jésus très bon,
Renouvelez-moi à ce saint fleuve,
Qui coule dans son admirable lumière.
Je vous salue, ô tête si adorable.
Je vous salue, ô mains,
Je vous salue, ô pieds,
Je vous salue, ô flanc si digne d'amour.
Je vous salue, ô plaies.
Je vous salue, ô béances sacrées.
Je vous salue, ô Jésus très bon,
Renouvelez-moi à ce saint fleuve,
Qui coule dans son admirable lumière.

## Fasciculus myrrhae [2]

Fasciculus myrrhæ, fasciculus amoris Jesu inter ubera mea commorabitur.
Crux, spongia, clavi, lancea, scala, sputa, spinæ, plagæ, sortes, funes, vulnus, latus, sanguis, flagra et vulnera.
Fasciculus myrrhæ, fasciculus amoris Jesu.

## Fasciculus myrrhae [2]

Un bouquet de myrrhe, bouquet d'amour de Jésus, reposera dans mon cœur.
La croix, l'éponge, les clous, la lance, l'échelle, les crachats, les épines, les coups, les prophéties, les cordes, la plaie, le flanc, le sang, les coups de fouet et les blessures.
Un bouquet de myrrhe, bouquet d'amour de Jésus.

## Amor Jesu [3]

Amor Jesu dulcissime,
Quando cor nostrum visitas,
Pellis mentis caliginem,
Et nos reples dulcedine.

## Amor Jesu [3]

O Jesus, nostre amour charmant,
Quand vous avez la bonté de visiter nostre cœur,
Vous chassez les tenebres de nôtre entendement,
Et vous nous remplissez d'une extréme douceur.

## Dum esset Rex

Dum esset Rex, in accubitu suo,
Nardus mea dedit odorem suavitatis.

## Dum esset Rex

Le Roy estant assis sur son lit,
Mes parfums ont répandu une odeur agréable.

## Anna mater matris

Anna mater matris
Redemptoris nostri
Anna matrona nobilissima

## Anna mater matris

Anne, mère de la mère
De notre rédempteur,
Anne, très digne femme,

Quæjam regnet cum angelis
Coronata in gloria
Ibi nostri memor esto
O Anna sanctissima
Funde preces pro nobis
Ut possimus illic
Tuo sociari collegio.

Qui désormais siège avec les anges,
Couronnée de gloire !
Souviens-toi de nous, là où tu es,
Ô très sainte Anne,
Forme des prières pour nous,
Afin que nous puissions ici-bas
Être unis par ton soutien.

## Domine salvum fac regem

Domine salvum fac regem et exaudi nos in die qua invocaverimus te.

## Domine salvum fac regem

Seigneur, protégez le roi et exaucez-nous au jour où nous vous invoquerons.

## Ave Maria [Plain-chant]

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Alleluia.
Benedicta tu in mulieribus et benedictus fructus ventris tui.
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

## Ave Maria [Plain-chant]

Je te salue Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec toi, Alléluia.
Tu es bénie entre toutes les femmes, et le fruit de tes entrailles est béni.
Gloire au Père, au Fils, et au Saint-Esprit.

## Salve Regina

Salve Regina, mater misericordiæ,
vita, dulcedo et spes nostra, salve.
Ad te clamamus, exsules filii Evæ.
Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Jesum benedictum fructum ventris tui, nobis, post hoc exsilium, ostende.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria!

## Salve Regina

Salut, ô Reine, Mère de miséricorde,
notre vie, notre douceur, notre espérance, salut !
Nous crions vers toi, enfants d'Ève exilés.
Vers toi nous soupirons, gémissant et pleurant dans cette vallée de larmes.
Ô toi, notre avocate, tourne vers nous ton regard miséricordieux.
Et, après cet exil, montre-nous Jésus, le fruit béni de tes entrailles.
Ô clémente, ô miséricordieuse, ô douce Vierge Marie.

## Miserere

Miserere mei Deus secundum magnam misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniquitatem meam.
Amplius lava me ab iniquitate mea,
et a peccato meo munda me.

## Miserere

Ayez pitié de moi, Seigneur, selon votre grande miséricorde.
Et effacez mon péché selon la multitude des miséricordes qui sont en vous.
Lavez-moi de plus en plus de mon iniquité,
et purifiez-moi de mon péché.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco,
et peccatum meum contra me est semper.
Tibi soli peccavi et malum coram te feci ut
justificeris in sermonibus tuis
et vincas cum judicaris.
Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum,
et in peccatis concepit me mater mea.
Ecce enim veritatem dilexisti: incerta et occulta
sapientiæ tuæ manifestasti mihi.
Asperges me hyssopo et mundabor,
lavabis me et super nivem dealbabor.
Auditui meo dabis gaudium et lætitiam
et exultabunt ossa humiliata.
Averte faciem tuam a peccatis meis
et omnes iniquitates meas dele.
Cor mundum crea in me Deus
et spiritum rectum innova in visceribus meis.
Ne projicias me a facie tua et Spiritum sanctum
tuum ne auferas a me.
Redde mihi lætitiam salutaris tui et spiritu
principali confirma me.
Docebo iniquos vias tuas
et impii ad te convertentur.
Libera me de sanguinibus Deus Deus salutis meæ
et exaltabit lingua mea justitiam tuam.
Domine labia mea aperies
et os meum annunciabit laudem tuam.
Quoniam si voluisses sacrificium
dedissem utique Holocaustis non delectaberis.
Sacrificium Deo spiritus contribulatus cor
contritum et humiliatum Deus non despicies.
Benigne fac Domine in bona voluntate tua Sion
ut ædificentur muri Jerusalem.
Tunc acceptabis sacrificium justitiæ,
oblationes et holocausta,
tunc imponent super altare tuum vitulos.

Car je reconnais mon iniquité,
et mon péché est toujours devant moi.
J'ai péché contre vous seul, et j'ai fait le mal en votre
présence, afin que vous soyez juste dans vos paroles et
victorieux dans les jugements qu'on fera de vous.
J'ai été conçu en iniquité,
et ma mère m'a conçu dans le péché.
Vous aimez la vérité : vous m'avez découvert ce
qu'il y a d'incertain et de caché dans votre sagesse.
Vous jetterez sur moi de l'eau avec l'hysope,
vous me laverez et je deviendrai plus blanc que neige.
Vous me ferez entendre une parole de joie et de conso-
lation, et mes os humiliés tressailliront d'allégresse.
Détournez votre face de mes péchés,
et effacez toutes mes offenses.
Ô Dieu, créez en moi un cœur pur,
et renouvelez l'esprit droit dans mes entrailles.
Ne me rejetez pas de devant votre face et ne retirez
pas de moi votre Esprit saint.
Rendez-moi la joie de votre salut et fortifiez-moi
par l'esprit principal.
J'apprendrai vos voies aux méchants
et les impies se convertiront à vous.
Délivrez-moi du sang, ô Dieu, ô Dieu mon Sauveur,
et ma langue publiera avec joie votre justice.
Seigneur, ouvrez mes lèvres,
et ma bouche chantera vos louanges.
Si vous aimiez les sacrifices, je vous en offrirais,
mais les holocaustes ne vous sont pas agréables.
L'esprit affligé est le sacrifice que Dieu demande, ô Dieu,
vous ne mépriserez pas un cœur contrit et humilié.
Seigneur, traitez Sion selon votre miséricorde
et bâtissez les murs de Jérusalem.
Vous agréerez alors le sacrifice de justice,
les offrandes et les holocaustes,
et on vous offrira des veaux sur votre autel.

1. Textes reproduits avec l'aimable autorisation de Doulce Mémoire, Michel Chasteau et Zig-Zag Territoires.
2. Traduction de Jean Duron.
3. Traduction de Michel de Marolles, «Le Breviaire romain [...] en latin et en françois, partie d'esté», Paris, Sébastien Huré et Frédéric Léonard, 1659, p. 1031.

# Biographies

Fondé à Lyon en 2009, **Correspondances** réunit sous la direction du claveciniste et organiste Sébastien Daucé une troupe de chanteurs et d'instrumentistes, tous spécialistes de la musique du Grand Siècle. Devenu en quelques années une référence dans le répertoire de la musique française du XVII[e] siècle, l'ensemble donne aussi bien à entendre une musique aux sonorités qui touchent directement l'auditeur d'aujourd'hui, qu'à voir des formes plus originales et rares tels que l'histoire sacrée, le ballet de cour, le semi-opéra ou le mask portés à la scène. L'attachement de l'ensemble à faire revivre des compositeurs à la renommée déjà confirmée autant qu'à revivifier l'image de musiciens oubliés a donné naissance à dix-huit enregistrements pour le label harmonia mundi, tous distingués par la critique française et internationale.
Pour plus d'informations sur Correspondances, scannez ce code :

Correspondances est en résidence au théâtre de Caen. Il est ensemble associé au Musée du Louvre. Il reçoit le soutien en résidence de création de la vie brève - Théâtre de l'Aquarium. Correspondances est soutenu par le Ministère de la Culture - DRAC Normandie, la Région Normandie, le Département du Calvados, la Ville et le théâtre de Caen. L'ensemble est aidé par la Fondation Correspondances qui réunit des mélomanes actifs dans le soutien de la recherche, de l'édition et de l'interprétation de la musique du XVII[e] siècle. Il reçoit régulièrement le soutien de l'Institut Français, de l'ODIA Normandie et du Centre national de la musique pour ses activités de concert, d'export et d'enregistrements discographiques. L'ensemble Correspondances est membre d'Arviva - Arts vivants, Arts durables, et s'engage pour la transition environnementale du spectacle vivant. L'ensemble est membre de la FEVIS, du Profedim et du Réseau européen de musique ancienne.

Photo © Alban Van Wassenhove

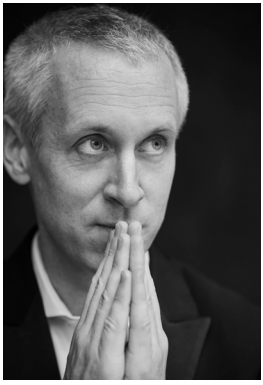
Photo © Pawel Stelmach

Organiste et claveciniste, **Sébastien Daucé** est animé par le désir de faire vivre un répertoire foisonnant et encore peu connu : celui de la musique française du XVII[e] siècle. C'est pendant sa formation au Conservatoire supérieur de musique et de danse de Lyon qu'il rencontre les futurs membres de Correspondances. Il y bénéficie notamment de l'enseignement de Françoise Lengellé et d'Yves Rechsteiner. D'abord sollicité comme continuiste et chef de chant (ensemble Pygmalion, Festival d'Aix en Provence, Maîtrise et Orchestre Philharmonique de Radio France,etc.), il fonde à Lyon dès 2009 l'ensemble Correspondances, réunissant chanteurs et instrumentistes épris du répertoire français sacré du Grand Siècle.

Avec l'ensemble, qu'il dirige depuis le clavecin ou l'orgue, il parcourt la France et le monde, enregistrant fréquemment pour la radio. Sébastien Daucé et l'ensemble Correspondances sont en résidence au théâtre de Caen avec lequel ils développent leurs premiers projets scéniques («Trois Femmes» mis en scène par Vincent Huguet en 2016, puis le «Ballet Royal de la Nuit», légendaire ballet de cour qui vit naître le mythe du Roi-Soleil, mis en scène par Francesca Lattuada en 2017). Atypique dans ses propositions scéniques, l'aventure se poursuit avec le mask anglais «Cupid & Death» en 2020, une résurrection du «Sacre de Louis XIV» en 2021 et «David & Jonathas» de Charpentier en 2023. Sébastien Daucé et l'ensemble Correspondances sont également associés à l'Opéra et à la Chapelle du Château de Versailles et au Musée du Louvre.

Le Japon, la Colombie, les États-Unis et la Chine marquent autant d'étapes dans la carrière de l'ensemble, aux côtés de collaborations régulières en Europe (Angleterre, Allemagne, Benelux, Pays-Bas, Italie, Pologne). Son exploration d'un répertoire peu joué, souvent inédit, aboutit, avec le soutien du label harmonia mundi, pionnier à bien des égards dans le répertoire baroque, à une discographie de dix-sept enregistrements remarqués par la critique : Diapasons d'or de l'année, ffff Télérama, Editor's Choice de Gramophone, Chocs de l'année de Classica, Prix de la Critique Allemande du disque, Prix Cécilia de la critique belge, etc.

L'ensemble bénéficie d'une reconnaissance internationale. En 2016, il est récompensé lors de la cérémonie des Echo Preis à la Konzerthaus de Berlin dans les catégories de Meilleures Premières Mondiales pour Le «Concert Royal de la Nuit» et de Meilleur jeune chef de l'année. Le magazine australien Limelight lui décerne la récompense du meilleur opéra de l'année 2016 pour son «Concert Royal de la Nuit».

Parallèlement à ses activités de musicien, Sébastien Daucé collabore avec les meilleurs spécialistes du XVII[e] siècle, publiant régulièrement des articles et participant à d'importants projets de performance-practice. Passionné par la question du style musical, il édite la musique qui constitue le répertoire de l'ensemble, allant jusqu'à en proposer, quand cela s'impose, des recompositions complètes, comme ce fut le cas pour le «Ballet Royal de la Nuit». Il a enseigné de 2012 à 2018 au Pôle supérieur de Paris. En 2018, il était directeur artistique invité du London Festival of Baroque Music. En 2023, il prend la direction artistique des Promenades musicales du Pays d'Auge.

## Prochains concerts de Musicancy

| | |
|---|---|
| 24 juillet 20h | Le Monde à l'envers • Ensemble Gli Incogniti, Amandine Beyer |
| 2 août 20h | La Nuit Merveilleuse • Myriam Rignol, Julien Wolfs, Pierre Deschamps |
| 8 septembre 17h | Concerts Royaux • Pierre Gallon, Matthieu Boutineau |
| 12 septembre 20h | Les Nuits d'une demoiselle • Ensemble Contraste et Lucile Richardot |
| 28 septembre 20h | Cinquième Concerto Brandebourgeois • Benjamin Alard et son ensemble |

**Informations et réservation : www.musicancy.org**


MUSICANCY EST SOUTENU PAR

Préfet de la Région Bourgogne-Franche-Comté – Direction régionale des affaires culturelles · Région Bourgogne Franche Comté · 89 Yonne le département · Terre de Yonne 24 d'exploits · Le Tonnerrois en Bourgogne · Ancy Le Franc

Musicancy reçoit le soutien de la Préfecture de Région au titre du Fonds de Développement de la Vie Associative (FDVA)

MERCI À NOS ADHÉRENTS, DONATEURS ET PARTENAIRES PRIVÉS

Paris Investir S.A.S. Château d'Ancy-le Franc, le mécénat de la Caisse des dépôts, les adhérents et donateurs, les mécènes particuliers, la Société Générale Grand Est, l'Imprimerie Fuchey

Château d'Ancy le Franc · Caisse des Dépôts Groupe Mécénat · Fuchey imprimeurs à Paris

LES PARTENAIRES PRESSE ET MÉDIA

L'Yonne républicaine, Le Bien Public, France Bleu Auxerre, Agence Natch Paris

LES OFFICES DE TOURISME

L'office de tourisme Chablis, Cure, Yonne et Tonnerrois, l'office de tourisme du Montbardois

LES PARTENAIRES TECHNIQUES

L'Yonne en scène, À vos papilles, Boulangerie Kieffer, Autour d'un verre, Prévalet Musique, Il Topolino

CONSEIL EN DÉVELOPPEMEMT

assaï • Ariane Groos

MUSICANCY EST MEMBRE DE FRANCE FESTIVAL ET D'ARVIVA


## L'équipe de Musicancy

Dominique Belloche, Alexandra Brin, Françoise Collot, Claude Forget, Marie-Laure Hergibo, Suzanne Humberset (secrétaire), Timothé Juton (trésorier), Chantal Lemoyne, Marie Lobrichon (secrétaire adjointe), Catherine Tronel, Michel Tronel, Frédéric Valay, Fannie Vernaz (présidente, directrice artistique).


Musicancy • Association loi 1901 reconnue d'intérêt général
N° siret : 451 408 256 00027 • Licences de spectacles L-R-20-976 & L-R-20-1367